7 Bll.

O. III. 5.

Aus dem Museum Remig. Fäsch; in dessen eigenhändigem Katalog auf Bl. 163^{ro}; in Dan. Hubers Verzeichnis 4° Nr. 85.86, bei Hänel Sp. 659^{b}. Auf Bl. 1^{r} am untern Rand Besitzvermerk aus dem 12./13.(?) Jh.: liber Sancte Marie in valle sancti petri. [= Sankt Märgen bei Freiburg? oder Peterstal bei Oppenau?, beide im Schwarzwald]; oder Marienkirche in St. Peter im Schwarzwald?]. – Pergam. Bl. 1^{r}, das offenbar lange ohne Umschlag aufbewahrt war, ist sehr gebräunt und wasserfleckig. Feuchtigkeitsspuren sind im letzten Viertel des Bandes ziemlich häufig. Die Tinte wechselt auch innerhalb desselben Schreibers – von sehr dunklem bis zu ganz hellem Braun. Sonst ist die Hs. gut erhalten (vgl. aber Einband). – Verschiedene Hände der zweiten Hälfte des 12. Jh.: 1) Bl. 1–17, 19^{vo}–118; 2) Bl. 18; 3) Bl. 19^{r}; 4) ähnlich wie Hand 1, aber kleiner und feiner (Bl. 119–123). Im ganzen sorgfältig und zierlich geschrieben. – 123 bei der Katalogisierung numerierte Bll. Teilweise ist noch eine alte Lagenzählung vorhanden; auf der Rückseite am untern Rand des letzten Bl. einer Lage: Bl. 9^{vo}: ·I·; Bl. 34^{vo}: ·II·; Bl. 42^{vo}: ·III·; Bl. 50^{vo}: IIII; Bl. 66^{vo}: VI; Bl. 83^{vo}: ·VIII·; Bl. 91^{vo}: ·VIIII·; Bl. 107^{vo}: ·XI·; Bl. 115: ·XII·. Auf Bl. 17^{vo} unten rechts eine teilweise weggeschnittene Kustode; die übrigen einst vorhandenen sind vermutlich von einem alten Buchbinder abgeschnitten worden. – 21,5 × 13–13,5 cm. Beschriebener Raum 16,5–17 × 9,5–10,5 cm. – Ungespalten. 35 Zeilen auf einer Seite. Vorkommende Verse abgesetzt. –

Heisterbach

Kapitelüberschriften rot. Zu Beginn der Kapitel einfache rote Initialen; von Bl. 19^{vo} an sind dieselben größer und mehr verziert, zum Teil auch im Innern oder an den Umrissen von grüner Malerei begleitet, besonders auf Bl. 69^{vo}, wo das rote O mit grüner und roter Farbe zu einem Kopf mit Heiligenschein ausgestaltet ist (von Konrad Escher nicht erwähnt).

Von Bl. 29^{r} an häufig Notazeichen am Rand in dieser Form: , ebenso Anführungszeichen ⸗. – Bis mindestens 1910 war der Band einbandlos aufbewahrt (vgl. Escher S. 66), dann

Iohannes Scottus, carmen 7,1 (Schaller-Könsgen, Init. carm. 6081).

wurde er in Halbpergament gebunden, Pappdeckel mit hellgraugelbem Papier. Die häufigen Verstümmelungen von Randkorrekturen und anderen Bemerkungen fallen aber einem alten Buchbinder zur Last. –

Vgl. Mario Esposito, Hiberno-Latin Manuscripts in the Libraries of Switzerland, in: Proceed. of the Royal Irish Acad. Vol. 28, Sect. C, Dublin 1910, S. 66–68.

1. Pseudo-Dionysius Areopagita, De coelesti hierarchia, e Graeco in Latinum transl. a Johanne Scotto Eriugena.

Bl. 1r: Anf.: Dionysius Johanni euangeliste. Saluto te sacram animam dilectissi|me. et est michi hoc apud te supra apostolos inseparabilius. Aue uere dilectis|sime uere amabilium et desiderabilium et dilectorum ualde dilectissime.| Epistola quidem digna est antiquitate illa et discipuli quem diligebat iesus| denuncians gratiam. ...

Schl. Porro meminit exilium sancti Johannis et eireneus| in tercio et quinto sermonum aduersus hereses vbi et tempus annotauit et cle|mens alexandrie episcopus in sermone qui intitulatur Quis saluatus diues. Qui| sic incipit. vt autem confidas. quia si uere penites tibi manet salutis spes di|gne et utiliter. audi non fabulam sed uerum uerbum dei iohanne apostolo traditum et me|moriae custoditum.

Dies ist nicht, wie Esposito meint, die lateinische Übersetzung des 10. Briefes des Pseudo-Dionysius durch Johannes Scottus (Migne, Patr. lat. 122, 1193f), sondern ein Stück des Kommentars zu diesem Brief von Maximus Confessor, aber in einer andern latein. Übersetzung als bei Migne, Patr. ~~lat.~~ Graeca 4, 574.

Neben dem Schlußwort von einer Hand des 14. Jh.: Hugo

super geracia dyo. Dies bezieht sich auf den späteren Teil des Bandes. Darunter von der Hand des Oberbibliothekars Franz Dor. Gerlach: Dionys. De Caelesti hierarchia.

Bl. 1r leer.

Bl. 2r: PRefacio anastasii apostolice sedis bibliothecarii ad excellentissimum et | christianissimum regum [!] Karolum; [I]Nter cetera studia que tam laudabilis accio; quam saluberrima commonitio ...

Bl. 3r Schl. der Vorrede: et cunctis mortalibus | approbanda pariter et consectanda. Deus omnipotens gloriam tuam a terreno ad celeste transfe|rat regnum quandoque; Explicit; Data decimo Kl. april. Indicione ·VIII· |

Vgl. den Druck bei Migne, Patr. lat. 122, 1025/26 – 1029/30. Die Lesarten unserer Hs. stimmen am nächsten zu den dort mitgeteilten der Florentiner Hs. Laurent. 89, sup. 15. Vgl. Manitius, Gesch. d. lat. Lit. d. MA. 1, 333.

Es folgt sodann das Gedicht des Johannes Scottus an den König Karl den Kahlen; in zwei Spalten, je 12 Zeilen:

Anf.: Hanc libam sacro grecorum nectare fartam |
[a]duena iohannes spondo meo Karolo. | ...

Schl.: Sepe solent spinis redolentes crescere flores |
Nodose uitis sumitur uua ferax.

Hrsg. von Ludwig Traube in Mon. Germ. Hist. Poetae Lat. aevi Carolini. T. 3 (1896), 547. Auch bei Migne, Patr. Lat. 122, 1029/30.

Dann folgt das Widmungsschreiben an Karl: [G]Loriosissimo catholicorum regum Karolo. Iohannes extremus sophie studentium salutem; | [V]alde quidem admiranda dignisque uirtutum laudibus est exaggeranda... also die Vorrede zur Übersetzung aller Werke des Pseudo-Dionysius.

Bl. 4r Schl.: ... et in ea et ad eam creata sunt per excellentiam essencię | recurrere; In hoc libro Sancti dionisii

Iohannes Scottus, carmen 7,2 (Schaller – Könsgen, Init. carm. 9088)

O. III. 5.

ariopagite continentur libri .IIII.or | quos iohannes eriugena
transtulit de greco in latinum. Iubente ac postulante |
domino gloriosissimo rege Karolo ludowici imperatoris
filio. |

Bl. 5v wieder in zwei Spalten zu je 12 Zeilen ein <u>Gedicht des Johannes Scottus</u>.

Anf.: Lumine sidereo dionisius auxit athenas |
Ariopagites magnificusque sophos | ...

Schl.: Hos igitur numeros terno ter limite septos |
Predicti patris mistica dicta docent.

Gedr. von L. Traube a. a. O. S. 548 als carmen VII, II.

Bei Migne, Patr. lat. 122, 1037 mit der Überschrift: Compresbytero Timotheo Dionysius presbyter de caelesti Ierarchia.

Bl. 5v dann: Hec insunt in hoc de IERarchia celesti libro capitula .XV. |
Quoniam omnis diuina illuminacio secundum bonitatem ....

Bl. 5 Schl. des <u>Kapitelverzeichnisses</u>:
Quod dictum gaudium angelorum.

dann: Dionisii ariopagite episcopi athenarum ad timotheum episcopum de celesti ierarchia. |
Epigrama in beatum dionisium de celesti ierarchia.
Angelice sapien|tie fulgores multos [proiecisti] hominibus, ...
manifestasti uidere animo compositam pul|chritudinem.
Compresbitero timotheo dionisius presbiter de celesti ierarchia: |
Cap. I. Quomodo omnis diuina illuminacio ... sed et unificat illuminata.

[O]mne datum optimum. et omne donum perfectum de sursum est descendens a patre | luminum. Sed et omnis patre moto manifestationis luminum processi|o. ...

Das Schlußblatt 18 ist von einer andern Hand geschrieben; von ihr rühren vielleicht auch die bis dahin öfter begegnenden Textverbesserungen her. Vgl. unten Bl. 114r.

Bl. 18v Schl.: et|super nos secretum silentio honorificantes. Explicit.
IERARGIA. DIONISII. | ARIOPAGITE. AMEN.

diese Hs. gehört zur frankogallischen Überlieferungsgruppe.
Auf Bl. 19r <u>verschiedene Einträge von verschiedenen Händen</u>, die

O.III.5

vielleicht nur zur [Erprobung] der Feder oder der Tinte gemacht worden.

Am obersten Rand: Ait prophetarum eximius rex dauid: Ego autem sicut oliua f[ructifera] i[n] d[omo] d[ei] [=Psalm.51,10] Si ergo dauid oliua merito ramus oli[ue] intelligitur christus qui de genere dauid cognoscitur ortus.

Dann folgt der Anfang des Kommentars des Hugo de Sancto Victore zu Pseudo-Dionysius Areopagita De coelesti hierarchia: Iudei signa querunt et greci sapientiam. Fuit enim quedam sapiencia| .... et inflari cepit et tumuit. magnum se|

sodann ein Zitat aus Augustinus De libero arbitrio, lib. III: Aliter estimat ratio aliter usus. Ratio estimat luce ueritatis... qua ueritas minora esse conuincit.|

endlich ein Stück aus einer Abhandlung über meditatio:

Bl.19ra Meditatio est frequens cogitatio· modum et causam· rationem u|niuscuiusque rei inuestigans. Modum quid sit· causam quare sit. rationem| quomodo sit. Tria sunt genera meditationum. ...

Bl.19rb Schl.: et in| lectione de oratione et in oratione de lectione. In operibus considerandum| est primum ut bona intentione fiant. Bona intentio est ||.

Bruchst. aus Hugo de Sancto Victore, De meditando seu meditandi artificio opusculum aureum. (Migne, Patr. lat. 176, 993-995, Z.11)

2. Hugo de Sancto Victore, Commentariorum in Hierarchiam coelestem Pseudo-Dionysii Areopagitae secundum interpretationem Johannis Scotti Eriugenae libri decem.

Bl.19vo Anf. des 1. Kapitels: De differentia mundanę theologię atque diuinę: et demonstrationibus earum.|

Am obersten Rand links von späterer Hand: ... ierarchia magistri Hug[onis]| de sancto uictore.|

Anf. des Textes: Ivdei signa querunt et greci sapientiam. fuit enim quedam sapientia ...

Bl. 23vo Schl. des 5. Kap. des 1. Buches: et enigmatibus variis a uisibilibus| sumptis theologice demonstrantur.|

O.III.5.

Dann Überschrift zum zweiten Buch des Hugo, ganz in Majuskeln:
Primus. Liber. Dionysii. | Theologi. Ariopa|gite. Qui. De. Celesti. Ierarchia. ||

Bl. 24r id est celesti principatu inscribitur quindecim capitul. contextus in quibus | celestium spirituum dona et officia uirtutes et operationes ... enumerat. ... et hic (est sensus) primi capituli.

Dies ist der Anfang des zweiten Buchs von Hugos Kommentar. Der Text des Pseudo-Dionysius ist durchweg nicht beigefügt.

Bl. 69v endet das 6. Buch mit: et uidebatur hoc multum esse et forsitan satis. nisi adhuc sequerentur | alia mira. nescio utrum mirabiliora. Darnach sind drei Zeilen leergelassen. Das Folgende ist auf einem besonderen 15,5×12 cm großen Pergamentstück (Bl. 70) eingeschoben: Ogneum inquit celitus et holocauste purgatiuum ... holocaustum est quod totum incenditur et totum crematur.

Bl. 74v sind die vier ersten Zeilen und der Anfang der 5. Zeile bis auf die drei ersten Worte ausgekratzt. Es fehlt aber nichts vom Text.

Bl. 113r Schl. des Kommentars des Hugo: in quo sapientia transscendit | sanctitas condescendit; darunter von späterer Hand: Finis.

Hg. in Migne, Patr. lat. 175,923–1154 mit dem Text des Pseudo-Dionysius in der Übersetzung des Johannes Scottus Eriugena.

Bl. 114r–115r, Z. 9 folgt noch einmal von der Hand des Schreibers der Bll. 1–17 der Schluß der Übersetzung des Pseudo-Dionysius von Johannes Scottus: et in nos iudiciorum diuinorum sunt simbola illa ... bis et super nos se|cretum silentio honorificantes.

Zu Bl. 114r hat eine Hand des 16./17. Jh. am oberen Rand rechts notiert: Haec sequentia | pertinent ad con-|textum ipsius | Scoti quae supra | signum [sign]. [= Bl. 18r oben].

O. III. 5.

Bl. 115r hat dieselbe Hand des 15. Jh., welche in der linken obern Ecke von Bl. 19v den Titel hinzugefügt hat, am Schluß des Pseudo-Dionysius bemerkt: Explicit ierarchia Magistri hugo[nis] | de sancto uictore. [!]

3. Liber Baruch, latine.

Bl. 115r Ohne Abstand vom Vorhergehenden: Incipit Liber baruch; |
[E]t hec uerba libri que scripsit baruch filius neeri. ...

Bl. 118v Schl.: nam erit longe ab obpropriis; EXPLICIT LIB[ER] BA|RVCH. |

4. Capitula Isaiae prophetae.

Bl. 119r Überschrift: ¶ Incipiunt capitula ysaie prophete; |
[ ]ermodium super ierusalem et iudam qui propter peccata eorum eos desertos fuisse dicit. ...

Bl. 120r Schl.: ¶ LXXIX. [!] Dominus christus de se. et de apostolis et de populo expulso;
Expliciunt capitula Isaie prophete. INcipiunt Capitula ezechielis prophete;

5. Capitula Ezechielis prophetae.

Anf.: Visio IIIIor animalium. ¶ II. visio rotarum. ...

Bl. 121v Schl.: XXVI. Aqua baptis|mi significauit. ¶ XXVII. De termino terre quam in hereditate accepit israel; |
EXPLICIVNT. Cap. Ezechielis prophete. Incipiunt capitula ieremie prophete. |

~~[I]n uter~~ 6. Capitula Ieremiae prophetae.

Anf.: [I]n utero matris sanctificatum iehremiam ad prophetandum. ..

Bl. 123r Schl.: ¶ LXXXIX. [!] ubi ioachim a rege babilonie eiectus est de carcere; ||

Bl. 123v enthält eine Feder- und Tintenprobe der 2. Hälfte des 12. Jh.: probatio incasti [!], utrum bonum sit. und noch einmal weiter unten: probatio īc̄ | dominum. |

Basel 19. Juli 1939.

Gustav Binz